

beurer



HA 50

Kuulmisvõimendi Kasutusjuhend



Seadme komplekti kuuluvad esemed



- Kuulmisvõimendi
- Kolm erinevat mõõtetega kõrvatroppi
- Kaks LR754 nõppatareid
- Hoiukarp
- Käesolev kasutusjuhend

Lugupeetud klient!

Täname, et ostsite meie toote. Meie kaubamärgi alla kuuluvad kõrge kvaliteetsed põhjalikult katsetatud tooted, mis on mõeldud kasutamiseks järgmistes valdkondades: soojendamine, kaalumine, vererõhu, kehatemperatuuri ja pulsi mõõtmine, rahustav teraapia, ilu, massaaž ja õhk.

Lugege see juhend põhjalikult läbi ja hoidke kohas, kus ka teised seadme kasutajad selle vajadusel kätte saavad.

Parimate soovidega,
Beurer

1. Kasutusotstarve

Kuulmisvõimendi on mõeldud kasutamiseks ainult abivahendina inimeste kuulmise parendamiseks. Seadet tohib kasutada ainult selles kasutusjuhendis kirjeldatud eesmärgil. Tootja ei võta endale vastutust seadme sobimatust või hooletust kasutamisest tuleneva kahju eest.

2. Märgid ja sümbolid

Selles juhendis kasutatakse järgmiseid sümboleid.



HOIATUS! Kehavigastuse või tervisekahjustuse oht.



OLULINE TEAVE! Ohutusalane märkus, millega tähistatakse seadme / tarviku kahjustamise võimalust.



MÄRKUS Olulist teavet sisaldav märkus.

	Järgige kasutusjuhendit
	Seerianumber
	B-tüüpi seade
	Seade tuleb kasutuselt kõrvaldada vastavalt EÜ WEEE (elektriliste ja elektrooniliste seadmete jäätmete) direktiivile.
	CE-märgis tõendab, et toode vastab meditsiiniseadmete direktiivi 93/42/EMÜ olulistele nõuetele.
	Tootja

3. Seadme tundmaõppimine

Kuulmisvõimendi on mõeldud kasutamiseks abivahendina inimeste kuulmise parendamiseks. See võimendab helisid ja edastab need seejärel kõrva. Kuulmisvõimendi ei ennetata ega leevenda kaasasündinud kuulmislangust. Kuulmisvõimendit saab kasutada erineval viisil. Ei ole vahet, kas soovite vaadata filmi, sõpradega juttu ajada või loodushääli kuulata – kuulmisvõimendi võimaldab kuulata helisid valjemini ja selgemalt.

4. Hoiatused ja ohutusmärgused



HOIATUS!

- Enne kuulmisvõimendi kasutama hakkamist peate külastama kõrvaarsti, kes teie kuulmist kontrollib. Kuulmisvõimendi seadistusi tohib muuta ainult kvalifitseeritud ekspert, kõrvaarst või (vastava kvalifikatsiooni olemasolul) kuulmisvõimendite müüja.
- Kui teil on või on olnud mõni kõrvadega seonduv probleem, peate enne kuulmisvõimendi kasutamist pidama nõu arstiga.
- Seadet EI tohi kasutada põletikulises kõrvas.
- ÄRGE kasutage kuulmisvõimendit keskkõrvapõletiku või kõrvakanalipõletiku korral.

- Kui tunnete kuulmisvõimendi kasutamise ajal ebamugavustunnet või valu, lõpetage kasutamine kohe ja pidage nõu arstiga.
- Kui kõrv muutub põletikuliseks või tekib nahaärritus või kuulmisvõimendi kasutamise ajal tekib kõrvadesse palju vaiku, lõpetage kasutamine kohe ja pidage nõu arstiga.
- Lõpetage kuulmisvõimendi kasutamine ja pöörduge arsti poole järgmistel juhtudel:
 - Lööve või ekseem kuulmisvõimendiga kokkupuutusvahetuses nahapiirkonnas. Kuulmisvõimendi nahaga kokku puutuvad osad on valmistatud nahale õrnast materjalist. Harva võib siiski tekkida allergiline reaktsioon ekseemi kujul.
 - Kuulmisvõimendi kasutamisel hakkab kõrvast voolama rähma ja/ või kõrv vajab ravi.
 - Järsku tekkinud ja märkimisväärne kuulmislangus.
- Kui kuulmisvõimendi mõni osa jääb kõrva kinni, pöörduge kohe arsti poole. Ärge proovige kinnijäänud osa ise eemaldada.
- Esmalt seadistage helitugevus vaiksele seadistusele ja suurendage seda järk-järgult, kui olete kuulmisvõimendiga harjunud.
- ÄRGE seadistage helitugevust liiga valjuks, sest pikema aja jooksul võib see kuulmist kahjustada. Seda tuleb kindlasti meele pida, sest seadme töövõimsus on väga suur.
- ÄRGE laenake oma kuulmisvõimendit teistele ega kasutage teiste isikute kuulmisvõimendeid. See võib põhjustada kuulmiskahjustusi ja põletikku.
- ÄRGE andke oma kuulmisvõimendit edasi kellelegi teisele kasutamiseks. Kellegi teise jaoks seadistatud kuulmisvõimendi kasutamine võib põhjustada kuulmiskahjustusi.
- Kuulmisvõimendi EI sobi kasutamiseks alla 3-aastastele lastele.
- Laste kuulmisprobleemide diagnoosimine on väga raske. Lastel tohib kasutada ainult arsti poolt määratud ja jälgitavat kuulmisvõimendit.
- Hoidke kuulmisvõimendi, tarvikud ja patareid lastele kättesaamatult. Lapsed võivad need suhu panna ja alla neelata.
- Seade ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorsete ja vaimsete võimetega isikutele ega isikutele, kellel puuduvad kogemused või oskused seadme kasutamiseks (sh lapsed), väljaarvatud nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhendamisel. Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- ÄRGE kasutage kuulmisvõimendit võimalikus plahvatusohtlikus keskkonnas.
- ÄRGE kasutage seadet hapnikuga rikastatud keskkonnas ega pikema aja jooksul.
- Võtke seadme tootjaga ühendust alljärgnevatel juhtudel:
 - Kui vajate abi kuulmisvõimendi seadistamisel

ning puhastus- ja hooldustööde tegemisel; või seade käitub töötamise ajal või muidu ebatavaliselt.

- Kahtluste korral ÄRGE seadet kasutage ja võtke ühendust seadme edasimüüja või klienditeenindusega.
- Kui seade on kahjustada saanud või selle töös esineb tõrkeid, siis lülitage seade kohe välja.
- Ärge proovige seadet ise osadeks lahti võtta ega remontida. Seadet tohib remontida ainult klienditeenindus või volitatud edasimüüjate juures. Selle eeskirja eiramine muudab seadme garantii kehtetuks.



OLULINE TEAVE!

- ÄRGE kandke kuulmisvõimendit tugevate elektromagnetväljade ega röntgenkiirte lähedal.
- ÄRGE kandke kuulmisvõimendit vannis, duši all ega ujudes.
- Kaitske seadet löökide ja kukkumise, niiskuse, mustuse, suurte temperatuurikõikumiste, vahetu päikesevalguse ja suure õhuniiskuse eest.
- Suletud ustega sõidukis võib temperatuur suvel väga kõrgeks tõusta. Ärge jätke oma kuulmisvõimendit sellisesse sõidukisse!
- ÄRGE laske seadmel maha kukkuda ega muul viisil lööke saada.
- Kui kuulmisvõimendi kukub vette, kuivatage see lapiga ja laske seadme müüjal üle vaadata.
- Ärge kuivatage kuulmisvõimendit mikrolaineahjus, trummelkuivatis ega fööniga! Nii võite kuulmisvõimendit kahjustada.
- ÄRGE kasutage kuulmisvõimendit koos mobiiltelefoniga. Mobiiltelefoni raadiolained võivad põhjustada taustamüra või kuulmislangust.
- ÄRGE kandke kuulmisvõimendit kosmeetikatoodete pealekandmise ajal (näiteks meigitooted, juukselakk, parfüüm või päikesekaitsekreem).
- ÄRGE kandke kuulmisvõimendit raviseansi ajal, kus kasutatakse lühilaineid või tugevaid raadiosagedusalaineid või magnetvälju.
- Olge nupu ja kontrolleri kasutamisel ettevaatlik. ÄRGE vajutage neid liiga tugevasti.
- ÄRGE pange mikrofoniasse teravaid esemeid, sest nii võite mikrofoni kahjustada.
- ÄRGE puudutage kuulmisvõimendi magneteid, sest nii võite seadet kahjustada.
- ÄRGe puudutage seadme sisemust. Seal on palju tundlikke osaid, mida on eelnevalt konfigureeritud. Mingil juhul ei tohi kuulmisvõimendis sisemust torkida nõela ega sarnase esemega.
- Hooldage kuulmisvõimendit regulaarselt. Kõrvatropi ja kuularite vahel ei tohi olla võõrkehi, sest see võib heli mõjutada.

5. Seadme kirjeldus

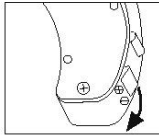
- 1 Mikrofon
- 2 Helitugevuse reguleerimise nupp
- 3 Sisse-välja lülitamise nupp
("I" = sees,
"O" = välja)
- 4 Patareisahtel
- 5 Kuularid
- 6 Kõrvatropp



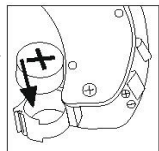
6. Kasutamine

Võtke kuulmisvõimendi pakendist välja ja kontrollige, et kõik tarvikud oleksid olemas ja terved ja seade ise oleks kahjustamata.

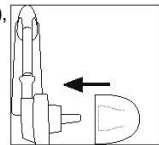
1. Avage kuulmisvõimendi patareisahtel, nagu on näidatud joonisel.



2. Paigaldage patareisahtlisse seadmega kaasasolev nõõpatarei (tüüp LR754 leelis-patarei), nagu on näidatud joonisel. Patareide paigaldamisel järgige pooluste +/- märgistust.



i Kasutada võib ka tsinkpatareid (PR48, 13), mis on oluliselt pikema tööeaga.



3. Sulgege patareisahtel. Ühendage soovitud kõrvatropp kuularite külge.

i Kontrollige enne kuulmisvõimendi sisse-lülitamist, et helitugevuse reguleerimise nupp oleks seadistatud kõige vaiksemale seadistusele.



4. Viige kuulmisvõimendi kõrva juurde, nagu on näidatud joonisel. Sisestage kõrvatropp aeglaselt ja ilma jõudu kasutamata kõrvakanalisse. Ärge sisestage seda liiga sügavale. Kui kõrvatropp ei jää õigesti oma kohale või tundub ebamugav, proovige teistsugust kõrvatroppi.

5. Kuulmisvõimendi sisselülitamiseks liigutage sisse-välja lülitamise nupp asendisse "I". Reguleerige helitugevus soovitud tasemele, nii et kuulete helisid selgelt ja äratuntavalt.



- Kui kuulete kuulmisvõimendi kasutamise ajal vilisevat heli, kontrollige, kas kõrvatropp on korralikult kõrvas. Kui see ei ole piisaval tihedalt kõrvas, kasutage teistsugust kõrvatroppi.
- Kuulmisvõimendi ei ravi olemasolevat kuulmiskahjustust, kuid parendab kuulmist ja kõnest arusaamist.

7. Hooldustööd ja puhastamine



OLULINE TEAVE!

- Hoidke kuulmisvõimendi alati puhas.
- Puhastustööde ajaks võtke patareid alati seadmest välja.
- Olge toote puudutamisel ja kasutamisel alati ettevaatlik ning jälgige, et kõrvatropp ja kuulmisava oleksid vabad ja puhtad. See muudab kuulmisvõimendi töö efektiivsemaks.
- Puhastage kuulmisvõimendi ja kõrvatropid pärast igat kasutuskorda puhta kuiva lapiga. Kui need on väga määrdunud, võite lappi niisutada pehmetoimelises seebiveses. Ärge kasutage abrasiivseid, söövitavaid ega lahustipõhiseid puhastustooteid!
- Kõrvatropile kleepunud kõrvavaigu saab eemaldada pika eseme või pintsliga.
- Väike toruosa tuleb samuti puhtana hoida. Kui see on märg või niiske, eemaldage toruosa ja kuivatage see lapiga.
- Laske kuulmisvõimendil pärast kasutamist täielikult kuivada. Hoidke kuulmisvõimendit ohutus, kuivas ja puhtas kohas oma hoiukarbis.
- Kuulmisvõimendit ei tohi hoida vee all, sest vesi võib seadmesse sisse pääseda ja seda kahjustada.

8. Kasutuselt kõrvaldamine


Märkused patareid kasutamise kohta

- Kui patareid vedelik satub nahale või silma, peske neid põhjalikult puhta veega ning pöörduge viivitamatult arsti poole.
- **⚠ Lämpumisoht!** Väikelapsed võivad patareid suhu panna ja alla neelata. Patareid tuleb hoida väikelastele kättesaamatus kohas.
- Järgige polaarsusmärgistusi (+) ja (-).
- Patareid lekkimise korral puhastage patareisahtel kuiva lapiga, kandes seejuures kaitsekindaid.
- **⚠ Plahvatusoht!** Ärge visake patareid tulle!
- Kui te ei katse seadet pikemat aega kasutada, võtke patareid patareisahtlilt välja.
- Ärge kasutage akut.
- Ärge võtke patareid osadeks lahti ega purustage seda.
- Kui te kuulmisvõimendit ei kasuta, siis lülitage

- see välja, võtke patarei välja ja pange kuulmisvõimendi oma karpi hoiule.
- Patareid EI tohi lühisesse lasta.
 - Tavalist patareid EI tohi laadida (see võib plahvatada!).

Patarei kasutusel kõrvaldamine

- Tühjad patareid tuleb viia vastavasse kogumispunkti. Teil on seadusjärgne kohustus neist ohutult vabaneda.
 - Kahjulikke aineid sisaldavatel patareidel on järgmine märgistus:



- Pb = pliid sisaldav patarei,
Cd = kaadmiumi sisaldav patarei,
Hg = elavhõbedat sisaldav patarei.

Seadme kasutusel kõrvaldamine



Keskkonnakaitse tagamiseks ärge visake kasutuskõlbmatuks muutunud seadmeid olmeprügi hulka. Viige töökõlbmatuks muutunud seade vastavasse kogumis- või ümbertöötlemiskeskusesse. Seadmete kasutusel kõrvaldamisel tuleb järgida EÜ WEEE-direktiivis (elektrilised ja elektroonilised jätmed) sätestatud nõudeid. Küsimuste korral võtke ühendust jäätmekäitluse eest vastutava kohaliku asutusega.

9. Veatsing

Probleem	Võimalikud põhjused
Kuulmisvõimendist ei kostu helisid.	- Kuulmisvõimendi ei ole sisse lülitatud. - Patarei ei ole õige polaarsusega paigaldatud. - Patarei on tühi. - Mikrofon on määrdunud. - Kuulmisvõimendi on kahjustunud.
Heli on väga nõrk ja tuhm.	- Kuulmisvõimendi helitugevuse tase on liiga vaikne. - Patarei tühjeneb. - Kõrvatrop on määrdunud. - Mikrofon on määrdunud. - Kõrvatrop võib olla kahjustunud. - Eemaldage kõrvatrop ja väike toruosa kuulmisvõimendi küljest ja puhastage need käesooja veega. - Patareisahtel ei ole tugevalt kinni. Sulgege patareisahtel.

Heli on väga nõrk ja tuhm.	- Väike toruosa on veega ummistunud. Eemaldage väike toruosa ja raputage seda. - Mikrofon on määrdunud.
Helitugevus on seadistatud väga valjuks.	Kuulmisvõimendi kõrvatrop ei sobi korralikult kõrva, mis tähendab, et kuulmisvõimendi ei pruugi teatud tingimustes nõuetekohaselt töötada või kostub ebameeldiv vilisev heli (heli kaja). Selle saab kõrvaldada järgmistel viisidel: - Lülitage kuulmisvõimendi välja ja paigaldage kõrva. Kontrollige, et kuulmisvõimendi oleks õigesti paigaldatud. - Kui kõrvatrop ei sobi korralikult kõrva, proovige uuesti teise kõrvatropiga. Soovitav on kasutada korralikult sobivat kõrvatropi. Kahtluste korral pöörduge klienditeenindusse.

10. Tehnilised andmed

Maksimaalne väljundtase:	128 dB ± 4 dB
Müratase:	129,4 dB
vastavalt standardile	IEC 60118-7
Helivõimendus:	40 dB ± 5 dB
Üldine moonutus:	< 5 % @ 1600 Hz
Sagedusvahemik:	100~6000 Hz
Mürasisend:	< 30 dB
Pinge:	1,5 V — —
Toide:	< 5mA

Töökeskkonna tingimused:

Temperatuur	-10°C ~ +40°C
Suhteline õhuniiskus:	30% ~ 75%
Atmosfäärirõhk:	700 ~ 1600 hPa

Hoiustamis- ja transporditingimused:

Temperatuur:	-10 °C ~ +55 °C
Suhteline niiskus:	10% ~ 90%
Atmosfääri rõhk:	500 ~ 1600 hPa

Selles kasutusjuhendis võib esineda vigu ja seda võidakse muuta ilma etteteatamiseta.

Hooldustöökoode:

Rennerki Teenindus, Tammsaare tee 134B, Tel. 651 2222, klientteenindus@renerk.ee, Tööajad E-R 10:00-17:00

Maaletooja:

Sandmani Grupi AS, Tammsaare tee 134B, Tallinn 12918.